# 科学研究費助成事業 研究成果報告書

平成 29 年 6 月 15 日現在

機関番号: 32601

研究種目: 基盤研究(C)(一般)

研究期間: 2014~2016

課題番号: 26370288

研究課題名(和文)英国歴史小説の射程 スコット『ウェイヴァリー叢書』の越境・変容と文化的交渉

研究課題名(英文)The Reception and Transformation of Walter Scott's Waverley Novels: the Historical Novel's Cultural Role and Significance in the Victorian Period

#### 研究代表者

松井 優子 (MATSUI, Yuko)

青山学院大学・文学部・教授

研究者番号:70265445

交付決定額(研究期間全体):(直接経費) 1,800,000円

研究成果の概要(和文): 本研究は、新歴史主義的観点から、19世紀の作家ウォルター・スコットの歴史小説群『ウェイヴァリー叢書』とヴィクトリア時代ブリテンの知的・文化的関心との応答について考察した。 特に、豪華版から廉価版まで各種エディションの出版の実態やその背景と思われる知的基盤、初等教育用の主要な教科書版でのスコット作品の提示方法やその趣旨、風景画集や逸話集など派生的出版物や派生現象が前景化するスコットの小説技法や歴史小説のジャンル的特徴を軸に分析し、19世紀における『叢書』の文化的役割や意義について検証を進めた。

研究成果の概要(英文): This study examined the Victorian reception of Walter Scott's Waverley novels and explored the cultural role of the historical novel in the 19th-century Britain. It first demonstrated the ubiquity of Scott's works in Victorian society by listing the collected editions of the Waverley novels. Their paratexts such as lists of events and characters were also considered in terms of the educational value of the historical novel.

The pedagogical usefulness of the genre is further explored through the analysis of the prevailing use of Scott materials in Victorian school texts. The limited number of the works chosen for class study as well as 'unliterary' assignments attached to the text explains negative perceptions of Scott's works during later periods. The formal closeness of history textbooks to the historical novel could similarly undermine the genre's literary value. Meanwhile, Scott literary tourism well illustrates the generic feature and cultural force of the historical novel.

研究分野: 英文学

キーワード: 英文学 歴史小説 文化史 ウォルター・スコット

### 1.研究開始当初の背景

本研究の開始当初の背景としては、まず、ウォルター・スコット (Walter Scott, 1771-1832)の歴史小説全集『ウェイヴァリー叢書』(The Waverley Novels)が、ほぼ60年ぶりに「エディンバラ」版 (The Edinburgh Edition of the Waverley Novels, 1993-2009)として再刊されたのにともない、近年、スコット研究の発展・多様化が進み、そのなかで、スコット作品の再評価やさらなる理解に不可欠な要素として、19世紀における受容の分析に焦点が当てられるようになってきたこと、および、この視点を補完するものとして、19世紀出版史研究の進展が挙げられる。

従来、スコットや彼の歴史小説群について は、ロマン主義時代を中心に、絶大な文化的 影響力が示唆されてはいたものの、その具体 的な検証には乏しく、また、20世紀後半以降 は、英文学の正典としての位置づけからはず されたこともあり、作品の再刊や研究も活況 を呈しているとは言えなかった。そこに、20 世紀後半におけるスコットの初版校正原稿 の発見を機に、綿密な校訂作業と詳細な注釈 を備えた上記「エディンバラ」版が企画、出 版されたことで、スコットの意識的な小説技 法に批評的関心が集まる。これを受けて、ロ マン主義時代のジャンル的多様性や小説の 発展という同時代の文脈においてスコット の歴史小説群を分析したり、あるいは、逆に 普遍的な視点から、従来見逃されてきたスコ ット作品の鋭い言語意識や現代的意義の再 認識を促す研究成果が蓄積されていった。

こうしたスコット再評価の高まりや多様化は、翻って『ウェイヴァリー叢書』が多大な文化的影響力を行使していた 19 世紀におる受容の実態を検証する意義につながっていく。それは、読者や読書習慣に力点をうた動向と連動しつつ、近年、ブリテンに版を動向と連動しつで出版でまかる出版史に関する研究書が相次いで出版のれ、種々の『ウェイヴァリー叢書』出版の小れを検討する重要な情報に加え、19世紀の小説出版におけるスコット作品の役割について貴重な洞察を提供することになった。

これまで、19世紀における「スコット人気」は言わば自明の事実として、あるいは 20世紀においてはむしろ退けられるべきも細においてはむして、その実態が具体的、あるいは詳細として、その実態が具体的、あるいは詳細として、その実態が具体的、あるいは詳細として、多様な観点からスコット作品の再認識との文学的・文化的役割への再認識との文学的・文化的役割への再認識といる。ありますがある。まれる。を検証する重要性を示唆している。ありせている。ありまで、との観点から考察することで、歴史小説研究の射程の拡大にもつながると思われる。

# 2.研究の目的

本研究は、新歴史主義的観点から、ロマン 主義時代を代表するウォルター・スコットの 歴史小説群『ウェイヴァリー叢書』とヴィク トリア時代ブリテンの知的・文化的関心との 応答について考察し、19世紀におけるスコッ ト受容の具体的な把握や検証をおこなうこ とをめざしている。なかでも、19世紀後半に この『叢書』が世代や媒体を越えて遍在・変 容していた実態をふまえつつ、豪華版から最 廉価版まで各種全集版の出版やその知的基 盤、教科書版での作品の改編やその趣旨、手 引書や画集など派生的作品や現象が前景化 する作品観や小説技法等を分析の軸とする。 これら当時の多様な文化的交渉の考察を通 じて、19世紀において歴史小説がそのジャン ル的特性ゆえに担うことになった文学的・文 化的役割について検証を進め、従来の英国小 説・文化史の接続かつ再編制を促す新たな視 座の導入に資することを目的に遂行された ものである。

### 3.研究の方法

19世紀における『ウェイヴァリー叢書』の 普及はきわめて多様にして広範囲におよぶ が、本研究では大きく分けて、まず、考察の 土台として、19世紀における『ウェイヴァリ 一叢書』の多様なエディションの出版の整理、 次に、歴史小説の特性が焦点化されうる場と して、19世紀末の教科書版での作品選択や改 編と同時代の教育的要請との連携の考察、お よび、当時の日常生活への普及・浸透が観察 できる場として、派生的出版物や派生現象の 分析という三つの視点からのアプローチを 通して、その普及の実態の具体的把握を試み た。いずれも、先行研究の参照に加え、各工 ディションや出版物の特定やリスト化とい う基礎的作業から始める必要があり、大英図 書館、スコットランド国立図書館、オックス フォード大学ボドリアン図書館、アバディー ン大学図書館等で各エディションの閲覧や、 教科書版や派生的出版物の調査・収集、およ び、それらの分類・整理をおこなった。

あわせて、『叢書』の各エディションの出版実態や教科書版等での改編をめぐる分析について、国際学会にて研究発表をおこない、その後の質疑応答や関連のセッションでの議論やスコット研究者との意見交換を通じて論の検証や関連情報の収集を進めた。また、国内の学会では、他の地域や作家、歴史学の分野と比較・検討する貴重な機会として、関連のシンポジウムに参加し、スコット作品の派生的出版物や受容の考察の幅広い検証に努めた。

### 4. 研究成果

(1)19世紀における『ウェイヴァリー叢書』の各エディション出版状況の把握や整理については、大英図書館を中心に数回にわたって文献調査を実施し、資料の収集、分析をおこなった。あわせて、『叢書』出版の全般的

な傾向や、パラテクストを含め、主要エディションの特徴について整理し、19世紀『叢書』の文化的役割について検討した。

19 世紀から 20 世紀にかけてのブリテンに おける『ウェイヴァリー叢書』出版について は、大きく四期、つまり、まず、スコットに よる歴史小説第一作である『ウェイヴァリー ( Waver ley, 1814 )』の出版から「大全集」 (Magnum Opus) 版が完結する 1814 年~1833 年まで、次に、スコット生誕から百年が経過 し、著作権が徐々に消滅し始める 1833 年~ 1871年あたりまで、次いで、没後百年となる 1932 年まで、そして、1933 年から「エディ ンバラ」版が出版される 1993 年までに分類 することができる。このうち、1833年までは、 作者スコットが出版に直接かかわり、新刊小 説や復刊において挿絵を入れたり、三巻本31 シリング6ペンスの価格で売り出すかたわら で、愛蔵版を出したりと、新機軸を次々と打 ち出した時期にあたる。その集大成となった のが、1829年から月刊分冊の形式で一冊5ペ ンスで出版された廉価版の「大全集」版全 48 巻だった。当時のブリテンの印刷、製紙技術 の申し子のようなこの全集には、国王ジョー ジ四世への献辞が踊り、『ウェイヴァリー叢 書』とこれに接した経験や記憶が、ナショナ ルな読者の共同体の形成にも関与した可能 性がうかがわれる。

スコットの没後、1833年~1871年までは、 ブリテンにおいては、最初はスコットと生前 かかわりのあったキャデル社、のちにはキャ デル社から版権を引き継いだA&C・ブラッ ク社がほぼ独占する形で、『叢書』出版が進 められた。愛蔵版の「アボッツフォード」版 (Abbotsford Edition, 1842-47)、「図書室」版(Library Edition, 1852-53)、安価な「鉄 道」版(Railway Edition, 1854)、「6ペン ス」(Sixpenny Edition, 1866-68)版など、 読み手の階級や読まれる場に対応した、じつ に多様なエディションが生み出された時期 にあたる。

これら版型や価格の多様化とあわせて注 目されるのは、新たな改訂作業を施すととも に作家が遺していた注釈を追加して 1870~ 71 年に出版された「百周年」版 (Centenary Edition)での試みである。ひとつには、こ れがスコット生誕百年を記念した出版事業 であり、その意図や経緯自体が 19 世紀ブリ テン、ひいてはヨーロッパにおける文学者、 とくに小説家の地位の向上や文化的役割の 重要性を示唆している。加えて、『叢書』鑑 賞・読解用のパラテクストとして、その各巻 巻末には語彙集と事項作品が、そして、最終 巻には語彙集、作品の舞台となった時代と場 所の一覧、および、事項や人名が登場する巻 を参照するための総索引が添えられている ことである。これらを通して、まずは、登場 人物の多さに加え、作中の歴史的事件や人物、 建築、動植物にいたるまで、それぞれに政治 的、伝記的背景や建築様式、原産地や性格な

ど、まさに「百科事典」的な詳細な説明を添える『叢書』の特徴が浮き彫りになっている。あわせて、こうした「索引」の存在は、膨大な情報の集積でもある『叢書』を読んで楽しむだけでなく、あたかも実際に百科事典であるかのように、教養や知の情報源として中で、教養や知の情報源としてもいて、使った」読み手の存在をも想起させまる。これらのパラテクストは、『叢書』が史説といてのジャンル的特性ゆえに、当時の文化いう知的欲求に応じる回路として機能している「で、後述の(2)での学校教科書における『ウェイヴァリー叢』への展開を予期させる。

この「百周年」版前後、段階的な版権の消 滅を境に、『叢書』出版は、キャデル社やA & C ・ブラック社による独占状態から、各出 版社によるさらに多様で数多くのエディシ ョンが競合する時代となる。この時期、「挿 絵」としての写真の導入や装丁での差別化、 あるいは学校版といった特定の用途に特化 したエディションに加え、特に注目されるの は、低価格化の進行とそれにともなう労働者 読者層への普及である。たとえば、1870年か ら 32 頁ずつ週刊 1 ペニーで売り出された「民 衆」版 (People's Edition)では、序で「労 働者の幸福と向上」への貢献を謳うとともに、 植民地やアメリカ合衆国に低価格をアピー ルしていた。さらに、1873年からは「ディッ クス」版 (Dick's Edition) が登場し、月 刊一冊一作品3ペンスで販売されている。す でに広範な読者層に浸透していたスコット 作品だが、ここにいたり、社会の全階層の読 み手、そしてブリテンのみならず植民地や大 西洋をはさんだ合衆国にまで普及しうる状 態になったことになる。

上でみてきたような、19世紀における「図書室」版や「鉄道」版、「学校」版といった名称や、語彙集、索引の存在は、『叢書』が娯楽や知識の習得といった、当時の読み手の多様な文化的・知的欲求に対応していたご夢者な文化的・知が続いていたとはいえ、労働しての娯楽だけでなく「教材」としての娯楽だけでなく「教材」としの受工をのありよう、レヴュー』等の書評の対象とのありよう、レヴュー』等の書評の対象といた状況とは対極に位置する。その後の『叢書』受容を方向が論じられていた状況とは対極に位置する。その規象として重要と考えられる。

というのも、こうした活発で多様な『叢書』 出版は、1932年の没後百周年記念版の出版を 境に、1993年に「エディンバラ」版が出版さ れるまで長い空白期に陥ることになるから である。戦間期に、従来の版の印刷に用いら れたステロ版が供出、融解され、再版の物質 的基盤が失われたことも大きいとはいえ、上 記のような出版状況を把握したうえであら ためてこの空白期に目を向けると、その差は いっそう際立ってくる。19世紀末には英語圏にまさに遍在していた『叢書』の事実上の抹消、あるいはそうした事実そのものの忘却状態は、単に「大衆的人気の凋落」や「時の試練」という説明に終わらず、むしろそれ自体考察に値するひとつの重要な現象として、一個の文化的、文学的役割をもっていたととらえるべきだろう。

以上を通じ、19世紀における『ウェイヴァ リー叢書』出版の実態について、その全体的 傾向や主要な特徴を中心に、一定の理解を得 ることができた。一方、その過程で、19世紀 における出版事情や『叢書』出版の多様性ゆ えに、その全貌を把握するのは至難の業に近 いことも明らかになった。特に廉価版の場合、 資料として図書館に所蔵されることもない ままに廃棄され、全巻の閲覧は困難なエディ ションも存在する。また、今回の調査を通じ、 合衆国でのいわゆる「海賊版」の出版をふく め、ブリテン外での出版も視野に入れると、 その把握の難しさがいや増すこともあらた めて確認された。とはいえ、異なる階層に加 え、ヨーロッパや英語圏、あるいは植民地で の作品の普及が、19世紀のスコット受容につ いて考える際のきわめて重要な側面でもあ ることは、以下の(2)や(3)での分析か らも推察される。こうした、全体的な傾向の 把握や焦点を絞った分析によって細かな実 態の究明を補う必要性とともに、19世紀英語 圏やヨーロッパにおけるスコット受容を検 証する重要性が再認識されたことも、今回の 調査の成果として挙げられる。

(2)上でみたような『ウェイヴァリー叢書』の遍在をさらに加速させると同時に、『叢書』をめぐる知的・文化的要請が最も顕在化し、かつそれによってスコット作品が特定の受容へと強く方向づけられている場として、19世紀末のブリテンにおける学校教科書、特に初等教育用読本におけるスコット作品の使用が挙げられる。

上述の「百周年」版で指摘した語彙集や索 引といった『叢書』読解用のパラテクストは、 独立して出版されると、19世紀後半から実際 に存在していた『叢書』関連の手引書や解説 書といった形をとることになるだろう。これ ら自体、教育現場での活用を連想させる出版 物だが、事実、特に 1870 年と 1872 年の普通 教育法施行以降、スコット作品はウィリア ム・シェイクスピア (William Shakespeare, 1564-1616)とならび、ネルソン(Nelson) 社の『新ロイヤル読本』(The New Royal *Readers* ) やロングマン (Longman ) 社の『シ ップ文学読本』( 'Ship 'Literary Readers ) チェインバーズ(Chambers)社の『国民読本』 (National Reading Books) をはじめとする 主要な学校教科書用の中心的題材として使 用されることになった。

これら学校教科書、特に初等教育用読本で のスコット作品の選択には一定の傾向がみ

られ、長編物語詩の場合は『マーミオン』 (Marmion, 1808)と『湖上の美人』(The Lady of the Lake, 1810 、小説では『アイヴァ ンホウ』(Ivanhoe, 1819)、『ケニルワース』 (Kenilworth, 1821)を筆頭に、中世を題材 とした作品が取り上げられていることが多 い。これを、「大全集」版スコット全集から の抜粋で構成された 19 世紀半ばのこども向 け贈呈本と比べてみると、その特徴がいっそ う浮き彫りになる。後者が、教育的要素は備 えながらも、全著作からバランスよく抜き出 し、あくまでも作家スコットやその作品の全 体像を伝えようとしているのに対し、教科書 版では、地図や解説、抜粋部分にかかわる設 問が添えられて地理や歴史といった特定の 科目への焦点化が観察されると同時に、中世 以外を扱った作品の採用は限られ、特定のネ イションや帝国のアイデンティティ形成に 資する作品選択となっている。

こうした読本では、作品からの特定の場面 の抜粋(たとえば、『ケニルワース』の場合 なら、サー・ウォルター・ローリーのマント をめぐるエピソードが好んで選ばれている) が数章を構成していることが多いが、ネルソ ンの『新ロイヤル読本』第六学年用のように、 『アイヴァンホウ』全篇の要約が読本全体に 分割されて配置されている例もみられる。い ずれの場合も、これら抜粋ないし要約に添え られた設問や課題には作品の創造的解釈に かかわるものは少なく、そのほとんどが地理 や歴史の知識、あるいは英語の語彙力や文章 力の向上に関係したものになっている。そも そも歴史小説には、背景となる時代や事件に ついて一定程度の知識を必要とするという ジャンル的特徴があるが、特に『叢書』では、 先の(1)での事項索引等の存在も示してい たように歴史的事件や人物の背景が詳述さ れている。歴史小説特有のこうした特徴も、 スコット作品が教材として選ばれる背景の ひとつにあったと思われる。

さらに、1870年代から80年代にかけての 『新ロイヤル読本』第五学年用の「偉人伝」 ( 'Lives of Great Men') というセクショ ンも注目に値する。ここでは、アルフレッド 大王、提督ホレイショ・ネルソン、合衆国初 代大統領ジョージ・ワシントン、ナポレオ ン・ボナパルトらとならんで、シェイクスピ ア、詩人ジョン・ミルトン (John Milton, 1608-74) それにスコットが挙げられている。 政治的、軍事的指導者とならんで、作家が名 を連ねていることは、19世紀ブリテンにおけ る文学者の公的、指導的役割に目を向けさせ る。と同時に、詩人たちとともに小説家スコ ットの名があることは、歴史という「権威」 ある領域と隣接する歴史小説が、小説の文学 的地位を向上させた事実をあらためて想起 させつつ、「正典」としての位置づけを示唆 してもいる。

その一方、先に(1)で確認した多様な工 ディションのなかには、この歴史、ないし歴

史学との隣接が、歴史小説作家スコットにと ってはたして肯定的な影響のみにとどまっ たのかを問いにかけるようなエディション も存在する。学校教科書も出版していたマー カス・ウォード (Marcus Ward) 社によって 1877 年から 79 年にかけて出されたもので、 この「マーカス・ウォード」版の挿絵は、同 じ出版社による歴史用学校教科書と酷似し、 隣接する両領域の境界が曖昧になっている 印象を強く与える。この時期、こども向けに 出版されたスコット作品からの豪華版抜粋 集には成績優秀者を表彰する際の賞品とし ての需要も多かったが、そうした出版物のな かには、文学鑑賞よりもむしろ歴史的知識の 習得を意図しているように思われるものも 存在する。それらは、かつて歴史小説におけ る歴史との隣接が小説の文学的地位の向上 に資したとすれば、今度は逆にその近似性が 歴史小説の創造性や文学性を脅かしかねな い可能性をも示唆しているようである。

このように、19世紀末ブリテンにおいては、 スコットの歴史小説が一定の作品や登場人 物の特権化を経て、また、特定の教科の知識 習得という実用的要請に応じつつ、初等教育 用学校教科書という公的な回路を通してナ ショナルな文化や帝国的知の導入の具へと 接続・変換され、その受容に公的かつ限定的 な性格が賦与されることになった。それは、 歴史小説という文学と歴史との境界領域に 位置するジャンルならではの果たし得た役 割でもあった。その一方で、「こども」の「知 識向上」という特定の目的に奉仕させられる ことは、たとえ実際の教科書の活用にあたっ ては現場の教員による自由や多様性が存在 したとしても、文学作品として史実から創造 的に逸脱する自由や、それにもとづく解釈の 多様性を制限されることになりかねない。そ れを考えると、「娯楽」よりもむしろ「教育」 との連携がスコット作品の文学性、ないし 「非文学性」の認識に与えた影響は無視でき ないように思われる。

あわせて、これら初等教育用教科書の調査 を通じて、これらの教科書がブリテンのみな らず、植民地でも活用されていたことも明ら かになった。つまり、こうした教科書が形成 していた 19 世末の一個の文化圏やアイデン ティティにおいて、スコットやその作品が大 きな役割を演じていたことになる。また、こ の時期、スコット作品は、初等のみならず、 高等教育用教科書や英文学の手引書にも採 用されたほか、特定の作品の解説書やテクス ト版が多数出版されてもいた。それらにおけ る作品選択や作品鑑賞の方向性が初等教育 用教科書の路線を強化するものなのか、それ ともそれを相対化する視点から編まれてい るのか、教育現場におけるスコットとその作 品についてはさらなる検証が求められる。

(3)19世紀ブリテンにおける『ウェイヴァリー叢書』の遍在や変容は、これら多様な

エディションや教科書だけでなく、画集や逸話集をはじめ、余暇や娯楽と結びつき、日常生活の隅々に浸透していた多くの派生的出版物や派生現象という形でもみられた。それらは、スコットの歴史小説の特徴を理解する手がかりを提供する一方で、近代的文学受容の先駆的な例も提示している。

上でみてきたような広範な読者に『ウェイヴァリー叢書』が受け入れられたのには、作品が提示し、期待する主体的、能動的な読者像とも関係している。スコット作品は序や後書きでそうした読書モデルを自ら提示するほか、作品自体、作者、登場人物、読者がる。また、現実の時代や土地を舞台としつつ、過また、現象的に再構築する文学的営みの路がで、稿本や判例集、新聞記事、絵画や墓碑といった多様な媒体を巧みに利用したことも、読者を作品世界に積極的に関与させる有効な要素になったと思われる。

スコットの作品世界を具体化する試みは、 作品の舞台を描いた風景画集や写真集、登場 人物の挿絵集、モデルとなった事件や人物に まつわる逸話集や解説集の出版となってあ らわれた。あるいは、作品の抜粋を集めた箴 言集やバースデイ・ブック等では、作品の通 読や鑑賞とはちがった形で読み手の人生そ のものに直接かかわることを通じ、逆に作品 が現実世界に組み込まれるのを助けている。

19 世紀に盛んに行われたスコット作品を めぐる文学観光は、このような、歴史小説に おける史実と虚構との混淆が読み手の想像 力や能動性を誘発し、作品が読み手の生きた 経験の一部となる重要な派生現象のひとつ として考えられる。ここでは、作品の舞台で あるトロサックス地方やボーダーズ地方、作 家の居所アボッツフォード、作家の墓のある ドライバラ寺院、および作家の記念碑、とい う、文学観光における四大「聖地」が網羅さ れ、それらを結ぶ鉄道路線には「ウェイヴァ リー・ルート (Waverley Route)」という名 称が与えられた。これらを巡るツアーも企画 されたが、その参加者には教師や牧師が名を 連ね、先にみた『叢書』の教育的要素や小説 の地位向上との関連もみてとれる。

(1)でみた様々なエディションのなかで、ブラック社による、作家ゆかりの品を描いた挿絵を多数増補した「アボッツフォード」版や種々の「鉄道」版はこうした文学観光との連携という点でも重要だが、ブラッドベリー・アグニュー(Bradbury, Agnew &.Co.)社によって 1870 年代に出版された「ハンディ」(Handy Volume Waverley)版の場合、その裏表紙で、小型、軽量、読みやすさを謳っている。事実、現代のペイパーバックや文庫判よりふたまわりは小さく、旅行での携帯、参照に適していたことが推察される。

加えて、たとえ作品そのものを携行していなくても、多くの旅行ガイドが作品からの長文の抜粋を掲載し、訪れている土地や風景を

スコット作品との関連で鑑賞する有用な手 引きとなっていた。なかでも、『叢書』の版 権を長く所有していたブラック社や、「ウェ イヴァリー・ルート」を運営していた鉄道会 社のガイドブックは、作品や註から広範に引 用しつつ、文学観光が身体をともなった作品 鑑賞や批評の場であることを示唆すると同 時に、旅行行程の説明が作品からの引用に切 れ目なくつながり、旅行客をフィクションと 現実世界とが渾然一体となった世界へと導 いている。あわせて、スコット作品の「聖地 巡礼」を記した数々の旅行記の書き手には他 の英語圏やヨーロッパからの旅行者の姿も 目立ち、スコットやその作品の文化的地位や 役割が多国籍の読者に共有されていたこと を示している。

このように、スコットとその作品をめぐる 文学観光は、『叢書』の各種エディションや 派生的出版物の総合的、近代的な享受のあり かたとして注目される。一方、20世紀におけ るその衰退は、前述の『叢書』出版空白期と 重なり、『叢書』受容をめぐる文脈の変化と 連動した現象として理解される必要がある。

(4)以上、19世紀ブリテンにおける『ウ ェイヴァリー叢書』の広範な普及実態やその 文化的意義について、各種全集の出版や学校 教科書、また、派生的出版物や派生現象の調 査・分析を通して一定の検証が得られた。全 集のパラテクストや学校教科書が歴史小説 の教育的要素を前景化しつつ、当時の知的要 請に対応していたとすれば、各種エディショ ンや、風景画集、旅行ガイドといった派生的 出版物も、読者による作品世界の具体化を促 すとともに、その文化的関心に応答している。 また、こうした『叢書』の多様な受容や強い 文化的影響力は単にブリテン国内にとどま らず、広くヨーロッパや英語圏、植民地にお よんでいたことも調査の過程で少しずつ具 体的に明らかになってきた。

これらは、一方では 19 世紀文学における 「正典」としてのスコットやその作品の位置 づけを強く示唆している。その点で 20 世紀 以降のスコット受容とは大きく異なり、これ については、先述の高等教育用教科書や英文 学入門書等でのさらなる検証や、隣接領域で ある当時の歴史教科書における歴史叙述と のより詳細な比較・検討が求められるだろう。 また、スコット作品をめぐる派生的出版物の 全貌の把握自体は困難を極めるとはいえ、目 的を特化して出版されたエディションや文 学観光関係の出版物は、受容の多様性や近代 性、大衆性との関係の考察をより深める資料 として特に参照の必要性が高い。そのうえで、 20 世紀におけるスコット受容空白期を招い た文化的文脈を回復、再検討することは、今 後の重要な検討課題になるはずである。19世 紀において、階層や国籍を横断する読者層と 高い文化的地位を享受していた『ウェイヴァ リー叢書』の20世紀における変容の考察は、

特に 20 世紀前半のブリテンにおける文化や 文学の力点の変化や分化、および、それらを めぐる諸戦略における『叢書』の役割を具体 的に検証する有効な視点になりうると考え られる。

#### 5 . 主な発表論文等

(研究代表者、研究分担者及び連携研究者に は下線)

# 〔雑誌論文〕(計1件)

<u>松井優子</u>、「Scott Country と 19 世紀文学観光の展開」。『第88回大会 Proceedings』、日本英文学会、査読無、2016年、77 - 78 頁。

# [学会発表](計3件)

松井優子、「Scott Country と 19世紀文学観光の展開」、日本英文学会全国大会、2016年5月28日、京都大学(京都府・京都市)。

Yuko MATSUI, 'Scott's Novels in Victorian Schoolbooks', The Tenth International Scott Conference, 2014年7月10日、アバディーン(連合王国)。

Yuko MATSUI, 'Scottish Writing in Recent Japanese Translation', World Congress of Scottish Literatures, 2014年7月6日、グラスゴウ(連合王国)。

# [図書](計4件)

松井優子 他、音羽書房鶴見書店、『読者ネットワークの拡大と文学環境の変化 19 世紀以降にみる英米出版事情』、2017 年、316 (43-64)頁。

<u>松井優子</u> 他、ミネルヴァ書房、『旅にとり憑かれたイギリス人 トラヴェルライティングを読む』、2016 年、326 (89 - 116) 頁。

松井優子 他、音羽書房鶴見書店、『戦争・文学・表象 試される英語圏作家たち』、2015 年、335 (13-39)頁。

松井優子 他、明石書店、『スコットランドを知るための 65 章』、2015 年、400 (211 - 216) 頁。

#### 6.研究組織

### (1)研究代表者

松井優子 (MATSUI, Yuko) 青山学院大学・文学部・教授 研究者番号:70265445